

#### ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

- 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
- Kontelin, korttelinosan ja alueen raja.
- Osa-alueen raja.
- Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
- TÖÖLÖNTORI** Kadun tai torin nimi.
- 105 Rakennusoikeus kerrosalanelömetreinä.
- +16.5 Kadun likimääriäinen korkeusasema.
- [+23.6] Rakennuksen vesikaton ylin sallittu korkeusasema.
- Yhdyskuntateknisen huollon tunneli. Tunnelin läheisyydessä ei saa suorittaa kaivauksia tai louhinta siten, että siltä aiheutuu tunnelille haittaa.

#### Liikerakennuksen rakennusalat.

- kl Liikerakennuksen rakennusalat. Rakennuksen tulee olla ilmeeltään kevyt ja läpinäkyvä. Rakennuksen sovittamiseen kaupunkikuvaan on kiinnitettävä erityistä huomiota. Sijainti ohjeellinen.

- sis Maanalaisen joukkoliikenneyhteyden sisäänsäätävien rakennusalat. Rakennuksen sovittamiseen kaupunkikuvaan on kiinnitettävä erityistä huomiota. Sijainti ohjeellinen.

- mai Alueen osa, johon saa sijoittaa maanalaisen tilojen ilmastoointikanavan. Rakennelman sovittamiseen kaupunkikuvaan on kiinnitettävä erityistä huomiota. Sijainti ohjeellinen.

- mapo Maanalaisesta lippuhallista maanpintaan johtava avoporrasyhteys, jota ei saa kattaa. Sijainti ohjeellinen.

- map Maanalaisen joukkoliikenneyhteyden lippuhallia ja siihen liittyviä muita tiloja ja kulkuyhteyksiä varten varattu maanalainen tila. Sijainti ohjeellinen.

- jä Kierrätyspisteen/jätteen syväkeräysastioille varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.

- ○ ○ Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.

- ⊗⊗⊗⊗⊗ Säilytettävä ja tarvittaessa uudistettava puurivi.

- ⊗ Säilytettävä ja tarvittaessa uudistettava puu, jonka saa kaataa, mikäli maanalaisen joukkoliikenneyhteyden sisäänsäätävän rakennusta.

- Puu, joka istutetaan ja tarvittaessa uusitaan, mikäli maanalaisen joukkoliikenneyhteyden sisäänsäätävän rakennusta.

- Katu.

- Tori.

- Katuaukio.

Kaava-alue sisältyy valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009: Taka-Töölön kerrostaloalue).

Lasisipinna tulee käsitellä kuivoinnilla tai muutoin siten, että käsitteily vähentää liutujen törmäysriskiä.

Maanalaiset tilat on sijoitettava, louhittava ja lujittava siten, että niistä tai niiden rakentamisesta ei aiheudu vahinkoja rakennuksille, muille maanalaisille tiloille tai rakenteille eikä kaduille ja katupuistotuksille, eikä haittaa tai vahinkoa kunnallistekniikan verkostolle.

Raitiotie tulee suunnitella siten, ettei raitioliikeenteen aiheuttama tärinä tai runkoääni ylitä tavoitteena pitättävä enimmäisarvoja rakennusten/asuinrakennusten sisätiloissa.

Toritoimintaa palveleva jätehuolto tulee sijoittaa rakennukseen tai varustaa maanalaisella jäteturistimella.

Torin, katuaukioiden ja katujen pääasiallisena pinta-materiaalina on käytettävä luonnonkiveä.

Julkiset ulkolätilat tulee rakentaa kaupunkikuallisesti ja materiaaleiltaan korkeatasoisina.

Katuihin ja aurioihin liittyvien portaiden, luiskien, isotulussalaiden, tasoreiden ja ilmanottorakenteiden tullee muotoilultaan ja materiaaleiltaan korkeatasoisia. Päämateriaalina on luonnonkivi. Kaiderakenteiden on oltava ilmeeltään mahdollisimman keveitä ja avoimia.

Kaupunkikuallisista syytä puiden istutukseen on oltava riittävä suuri valmiin vaikutelman aikaansaamiseksi.

Alueelle tulee tehdä valaistuksen ja mainonnan yleissuunnitelma.

#### DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

- Linje 2 m utanför planområdets gräns.
- Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
- Gräns för delområde.
- Riktgivande gräns för område eller del av område.
- Namn på gata eller torg.
- Byggrätt i kvadratmeter värningsyta.
- ungefärlig markhöjd för gata.
- Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.
- Tunnel för samhällsteknisk service. I närheten av tunneln får inte grävning eller schaktning utföras så att tunneln skadas.

#### Byggnadsyta för affärsbyggnad.

- Byggnadsyta för affärsbyggnad. Byggnaden ska visuellt ge ett lätt och genomsynligt intryck. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid anpassningen av byggnaden till stadsbildens. Riktgivande läge.

- Byggnadsyta för entrébyggnad för en underjordisk kollektivtrafikförbindelse. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid anpassningen av konstruktionen till stadsbildens. Riktgivande läge.

- Del av område där en ventilationskanal för underjordiska utrymmen får placeras. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid anpassningen av konstruktionen till stadsbildens. Riktgivande läge.

- En trappförbindelse utan tak som leder till marknivån från den underjordiska biljetthallen. Trappan får inte täckas över. Riktgivande läge.

- Underjordiskt utrymme reserverat för biljetthall för en underjordisk kollektivtrafikförbindelse och till dess samhörande övriga utrymmen och förbindelser. Riktgivande läge.

- För återvinningspunkt/djupinsamlingskärl reserverad del av området. Riktgivande läge.

- Trädrad som ska planteras och vid behov förynas.

- Trädrad som ska bevaras och vid behov förynas.

- Träd som ska bevaras och vid behov förynas. Trädet får fällas ifall entrébyggnaden för en underjordisk kollektivtrafikförbindelse byggs. Riktgivande läge.

- Träd som ska planteras och vid behov förynas ifall entrébyggnaden för en underjordisk kollektivtrafikförbindelse byggs. Riktgivande läge.

#### Gata.

#### Torg.

#### Öppen plats.

Planområdet ingår i en byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY 2009: Höghusområdet i Bortre Töölö).

Glasytorna ska bearbetas med en mönstrad yta eller på annat sätt så att bearbetningen minskar kolisionsrisken för fåglar.

Utrymmen under marknivå ska placeras, schaktas och förstärkas så att de eller bygget av dem inte förorsakar skada på byggnader, på övriga utrymmen eller konstruktioner under marknivå eller på gator och gatuträder. Samhällstekniska nätverk får inte heller förorsaka olägenhet eller skada.

Spårväg ska planeras så att vibration eller stomljud som förorsakas av spårvägstrafiken inte överstiger de maximivärden som eftersträvas inomhus i byggnader/bostadshus.

Avalfallshantering som betjänar torgverksamhet ska placeras i en byggnad eller utrustas med en underjordisk avfallskomprimator.

Natursten ska användas som huvudsakligen ytbeläggningssmaterial för torget, de öppna platserna och gatorna.

De offentliga utomhusutrymmena ska byggas högklassigt i stadsbildshående och till sitt materialval.

Trappor, ramper, planteringskar, nivåskillnads- och luftinfärgskonstruktioner som ansluter sig till gator och torg ska till sin formgivning och sitt materialval vara högklassiga. Huvudmaterialet är natursten. Räcke-konstruktioner ska visuellt ge ett möjligst lätt och öppet intryck.

På stadsbildsmässiga grunder ska träden vara tillräckligt stora när de planteras, för att ge ett färdigt intryck.

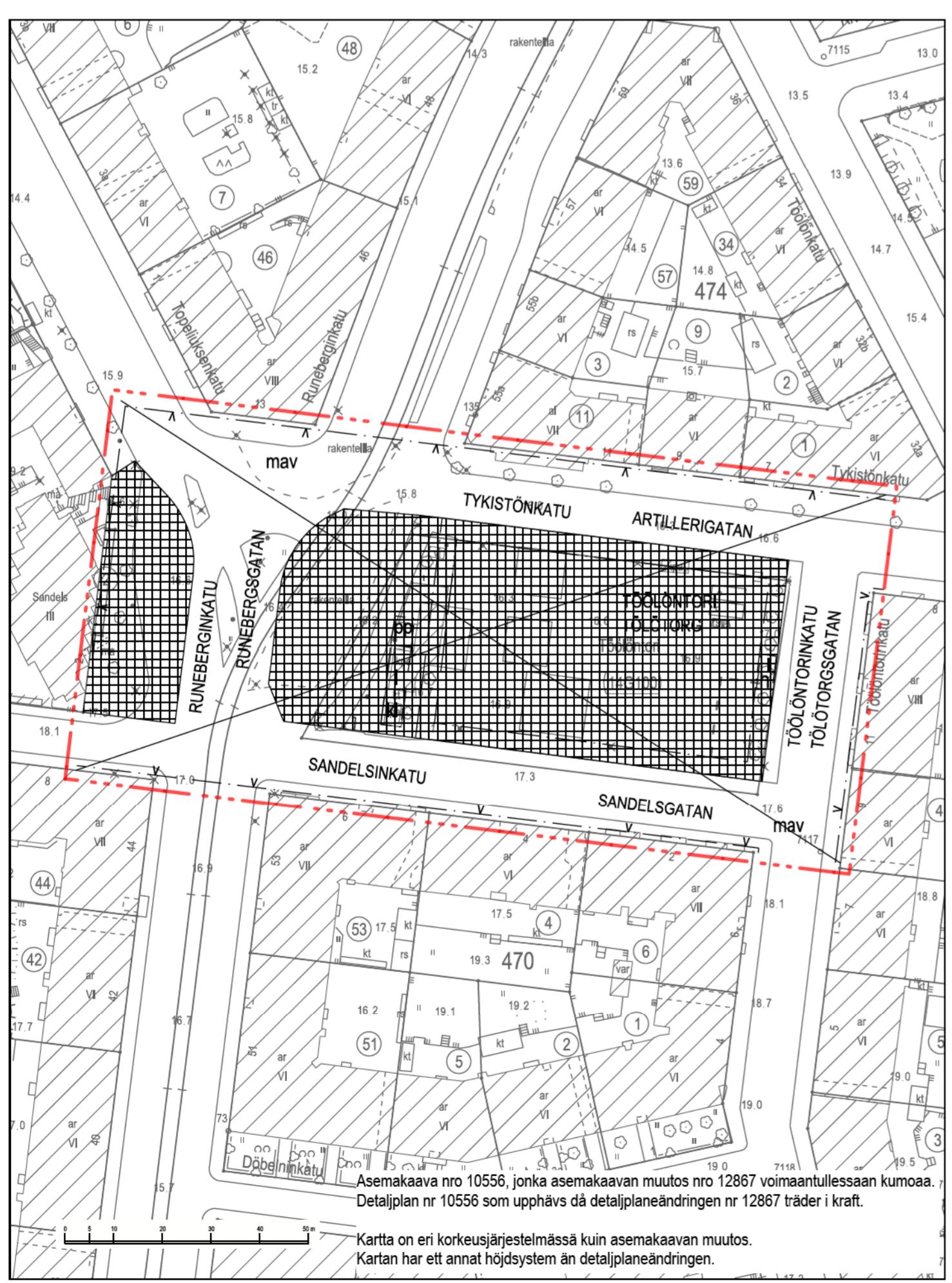
En översiktspunkt för belysning och reklam ska göras upp för området.

#### ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:

- 14. kaupunginosan (Taka-Töölö) katalueita tason +3.6 yläpuolella

#### DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:

- 14 stadsdelen (Bortre Töölö) gatuområden ovanför nivån +3.6



#### HELSINKI HELSINGFORS

Kaavan nro/Plan nr

**12867**

Delaarnummer/Ölärnummer  
HEL 2022-011488  
6184\_2

Päriväy/Datum  
12.6.2023

Tasokoordinatislista/Plankoordinatsystem  
Korkeusjärjestelmä/Höjdssystem  
ETRS-GK25 N2000  
Pohjakartan hyväksyminen/Godkämnande av baskarta  
17.5.2023 34 §, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikkö

Mittakaava/Skala  
1:1000

Karttoton/Kartläggning  
9.5.2023

Nro/Nr  
27/2023

#### Asemakaavoitus Detaljplanläggning

Kaavan nimi/Planens namn

**Töölöntori  
Töölö torg**

Laatinu/Uppgjord av  
Otso Huhtala  
Päriväy/Ritad av  
Päivi Kaartinen

Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef  
Marja Plimies

Hyväksytt/Godkänt:

Nähtävillä (ML 65\$)  
Framlagt (MBL 65\$)

12.6.-11.7.2023

Tullut veiomaan  
Trätt i kraft